

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 77 (1990)  
**Heft:** 3: "Hot spots"

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Werk, Bauen+Wohnen, 77./44. Jahrgang

## Herausgeber

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,  
Werk AG, Verlag Bauen+Wohnen GmbH

Adresse Verlag, Redaktion und Inserate:  
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,  
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,  
Tel. 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32

## Verbände

Offizielles Organ des BSA/FAS, Bund Schweizer  
Architekten / Fédération des Architectes Suisses  
VSI Vereinigung Schweizer Innenarchitekten

## Redaktion

Ernst Hubeli, Christoph Luchsinger

## Redaktionsassistent

Dr. Christa Zeller

## Redaktionskommission

Jacques Blumer, Prof. Alexander Henz,  
Prof. Dr. Ing. Jürgen Joedicke, Prof. Peter von  
Meiss, Adrian Meyer, Prof. Dr. Stanislaus von  
Moos

## Ständige Mitarbeiter

Marc M. Angélil, Los Angeles; Gilles Barbey,  
Lausanne; Paolo Fumagalli, Lugano; Ulrike  
Jehle-Schulte Strathaus, Basel; Gert Kähler,  
Hamburg; Frédéric Pousin, Paris; Martin Schmitz,  
Berlin; Klaus-Dieter Weiss, Hannover

## Korrespondenten

Prof. Kurt Ackermann, München; Mario Botta,  
Lugano; Dr. Lucius Burckhardt, Basel;  
Michael Dennis, Princeton; Jacques Gubler,  
Lausanne; Bob Gysin, Zürich, Martin Heller,  
Zürich; Joachim Andreas Joedicke, Darmstadt;  
Prof. J.P. Kleihues, Berlin; Erwin Mühlestein,  
Genf; Prof. Christian Norberg-Schulz, Oslo und  
Rom; Prof. Dr. Werner Oechslin, Zürich;  
Diego Peverelli, Zürich

## Layout

Aldo Clerici

## Titelblatt

Ruedi Rüegg, Zürich

## Redaktionssekretariat

Rosmarie Helsing

## Übersetzungen

Jacques Debains, Hull's School, Susanne Leu

Für nicht angefordertes Material übernimmt die  
Redaktion keine Verantwortung. Nachdruck aus  
Werk, Bauen+Wohnen, auch mit Quellenangabe,  
ist nur mit Bewilligung des Verlages gestattet.

## Geschäftsleitung

Willi F. Christen, Gilbert Pfau

## Inseratenverwaltung

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,  
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,  
Tel. 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32  
Gilbert Pfau, Anne-Marie Böse

## Druck

Zollikofer AG, 9001 St. Gallen

## Lithos

Nievergelt Repro AG, 8048 Zürich

## Abonnementsverwaltung und Auslieferung

Zollikofer AG  
Fürstenlandstrasse 122, CH-9001 St. Gallen,  
Tel. 071/29 77 77

## Bezugsbedingungen Schweiz

Jahresabonnement	sFr. 140.-
Studentenabonnement	sFr. 95.-
Einzelhefte	sFr. 18.-

## Bezugsbedingungen übrige Länder

Jahresabonnement	sFr. 150.-
Studentenabonnement	sFr. 105.-
Einzelhefte	sFr. 18.-

## Bezugsbedingungen BR Deutschland

Jahresabonnement	DM 140.-
Studentenabonnement	DM 95.-
Einzelhefte	DM 18.-

Alle Preise inkl. Porto.

## Abbestellungen

können nur berücksichtigt werden, wenn sie  
mindestens 8 Wochen vor Abonnementschluss  
eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als  
erneuert.

## Forum

### 2 Editorial

Christoph Luchsinger

### 4 Werk-Analyse

Klaus-Dieter Weiss

Das Vitra-Design-Museum von  
Frank O. Gehry

### 10 Streiflichter

Projektwettbewerb der  
Helvetia Versicherungen in  
St.Gallen, 1990

### 12 Gerhard Ullmann

Anmerkungen zur  
3. public design Messe in  
Frankfurt

### 14 Hans Binder

Zwei Meisterwerke der  
japanischen Gartenbaukunst

### 18 Kunst

Gerhard Ullmann  
Ein Skulpturenfriedhof in  
Budapest

## Hauptthema

### 20 Einleitung

Ernst Hubeli

«Hot Spots»: «Città analoga» als *Delirious City* / «Città analoga» en tant  
que *Delirious City* / «Città analoga» as *Delirious City*

### 24 Fragment als Strategie

Le fragment en tant que stratégie

Bernard Leupen

Entwerfen im städtischen Kontext der 90er Jahre / Projeter dans le  
contexte urbain des années 90 / Designing in the Urbanistic Context of  
the 90's

### 32 Mirko Zardini

Tanztheater in Den Haag, 1987  
Architekten: Office of Metropolitan Architecture; Rem Koolhaas

### 38 «Bijlmermeer» – ein Stadtsanierungs- und Gartenbauprojekt,

Amsterdam, 1987

### 40 Wettbewerbsprojekte für Zeebrugge, Paris und Karlsruhe

### 48 Jacques Lucan

Zu den Arbeiten von Jean Nouvel  
A propos de l'œuvre de Jean Nouvel

### 52 Kurhotel mit Thermalbad, Vichy, 1988

Architekten: Jean Nouvel, Emmanuel Cattani et Associés, Paris

### 54 Kongresszentrum Ville de Tours, 1989

Architekten: Jean Nouvel et Associés, Paris

### 56 «Nemausus 1», Wohnüberbauung mit Lofts, Nîmes, 1985

Architekten: Jean Nouvel, Jean-Marc Ibos, Paris  
Frédéric Chambon, Jean-Rémi Nègre, Nîmes

## Chronik

60 Ausstellungskalender, Aktuell,  
Architekturmuseen, Galerien,  
Vorträge, neue und verschiedene  
Wettbewerbe, Wettbewerbs-  
kalender, Energie, HILSA-  
Standbesprechungen

## Werk-Material

– Studentenkapelle, Gossau SG  
– Sechsfamilienhaus  
in Schaffhausen